## The City Boundaries of Roman Trans-Jordan (with map)

## by M. AVI-YONAH

After a summary of the literary, epigraphical and archaeological sources, the author, following the method used in his *Map of Roman Palestine*, outlines the boundaries of the following cities and territories: Caesarea Paneas, Gaulanitis, Batanea, Hippos, Hauranitis and Trachonitis, Dium, Abila, Gadara, Gerasa, Peraea, Philadelphia, Heshbon, (Esbus), Madaba.

## "Gilead, a city of them that work iniquity"

In dealing with Hosea vi, 4-9 the author proposes to relate הרגתים (v.5) to the Acc.-Ar. hasabu "to multiply" and to emend הרגתים is read from הדגתים is read "grow into a multitude". ומשפטי כאור connected with the Urim and Tumim. Vv. 7-9 are related the the slaughter of Ephraim by Gilead, as told in Judges xii 4-6; האדם is read באדם and referred to Adam, Tell-ed Damiye, on the Jordan; the מאדם in the following v. is understood as מאדם, in the same sense. V. 9 is emended to ambush."

## Ugaritic Gleanings by ENDRE A. D. SINGER

- 1) Aplb (II bmt) in the two funeral passages I\* AB, vi: 20 foll. and I AB, i: 4 foll. is explained as two words: ap lb, "the face of the heart" i. e. "bosom", parallel to bmt "back" (or "shoulder", or "neck"?).
- 2) Cassuto (Orientalia N. S. 1 [1938], pp. 285 foll.) connected Jer. ix: 20 with the window-affair in II AB, v-vii. Accordingly the colourless יְּבְּיִלְנְיִנְיִנְ (II בְּּאַלְנְיִנֵּוּ (?) our palaces, is emended into 'through (!) our lattices'. Urbt (בְּאַרְבּוֹתִינוּ parallels hln (בְּאַרְבּוֹתִינוּ in the Ugaritic pasages.
- 3) In II AB, vii: 156 foll. the writer scans: astm Ktr bn ym / Ktr bnm 'dt etc., and translates: I do put (scil. the window), oh Kathir, within a day (i. e. at once) / oh Kathir, within a day-time (i.e. immediately) / etc. I. e. this is Ba al's final decision in the window-affair,

から からしょうじん